

编者按：

中华文明绵延数千年，有其独特的价值体系。社会主义核心价值观，充分体现了对中华优秀传统文化的传承和升华。从本期起，我们约请专家学者，逐一梳理“富强、民主、文明、和谐，自由、平等、公正、法治，爱国、敬业、诚信、友善”的历史渊源和发展脉络，敬请读者关注。

□汉字故事

颐和园“复殿留景”匾额： 慈禧题“景”字，光绪休出头？

杨立新

在北京颐和园昆明湖畔，有一座清代皇帝的书堂——玉澜堂。光绪年间，玉澜堂成了光绪皇帝的寝宫，1898年戊戌变法失败后，慈禧太后曾把光绪帝幽禁在这里。每年的4月初到10月，慈禧太后都要在颐和园住上7个月，其间光绪帝也必须随同前往，困居在玉澜堂里。为了防止光绪帝与外界接触，慈禧就命人在玉澜堂的前后左右修砌了多道砖墙，门口还有太监站岗，将玉澜堂全面封闭起来，清雅宜人的书堂从此成了一代帝王凄苦寂寥的牢笼。至今人们来到玉澜堂，似乎仍能感到一股阴森森的气息弥漫其中。



颐和园玉澜堂“复殿留景”匾额

在玉澜堂明间正中的宝座上方，悬有一块“复殿留景”匾额。上方钤有三方印玺，中为“慈禧皇太后御笔之宝”，两边分别为“数点梅花天地心”“和平仁厚与天地同意”两方慈禧最喜欢用的印玺。然而，令很多人不解的是，“复殿留景”的“景”字却写成了上“口”下“日”，似乎是有意搞颠倒了。联系清末这次宫廷政变，人们似乎觉得其中大有玄机。

2011年6月21日，《北京晚报》刊登《北京颐和园复殿留“景”背后的秘密》一文。作者认为“复殿留景”的“景”是一个错字，并举出了关于这个错字的很多种猜测和解释：“有人说是慈禧一时疏忽造成的笔误；有人说是为了使整个字体显得稳重而有意为之；还有一种解释更有戏剧性，据说慈禧是个权力欲望极强的女人，到了晚年更是对光绪皇帝亲政耿耿于怀，为了能够时刻监督和警示光绪，特意写了这幅字挂在玉澜堂，意思是你不过是个傀儡，你这个皇帝是永无出头之日的。”

然而，文章最后也没说出个所以来，只得推测悬想道：“虽然刚刚过去一百多年，但是究竟是什么原因让慈禧写了这个错字已无可考了。但是可以想象，当年光绪皇帝在玉澜堂，无论是召见康有为，密会袁世凯，还是到后来被幽禁，一抬头就看到这四个字的心情一定是非常复杂的，也许只有老佛爷才知道这个‘景’字背后的真实秘密。”

不过我想，假使您当真问起老佛爷，相信她也无法告诉这个“景”字背后有什么秘密的。因为“复殿留景”匾额，既没有什么大有深意的错字，也并非慈禧太后亲笔所题。

查阅古代经典碑帖，可知“景”字这种写法确有所本。如现藏于西安碑林的《大秦景教流行中国碑》，碑额及碑文中的20处“景”字均为上“口”下“日”。



(唐)钟绍京 《灵飞经》
(唐)吕秀岩 《大秦景教碑》
(元)鲜于枢 《透光古镜歌》

“复殿留景”出自《乐府诗集》中的郊庙歌辞《宋明堂歌·歌太祖文皇帝》：“复殿留景，重檐结风。”作者为南朝刘宋时的谢庄，描写的是刘宋明堂恢弘壮丽的景象。“景”同“影”，意为在阳光的照耀下，重重叠叠的宫殿留下了光影。在“复殿留景”匾额两侧还悬有一副楹联，其上联“曙光渐分双阙下”，正是对“复殿留景”的阐释。而在颐和园导游词中，却将“景”字解说为天上的景星，认为借指有道明君，将“复殿留景”理解为“在深宫里住着有道圣明的君主”。

从书法上看，“复殿留景”四字写得沉稳端方，却又笔势灵动，筋骨内藏，但绝非慈禧太后的御笔。实际上，慈禧太后书画多由他人代笔。清代有清末女书画家缪嘉蕙、阮玉芬等，二人均供奉于紫禁城的福昌殿。

那么，慈禧书法的真实水平究竟如何呢？北京故宫博物院现藏有一件慈禧用朱砂抄写的《般若波罗蜜多心经》，落款为光绪三十年（1904年）。因抄写佛经须本人亲为才见诚意，方能功德、得福报，故慈禧应该不会让人代笔。观此经文，笔力孱弱稚嫩，结字松散呆滞，毫无生气，尚属初学水平，与“复殿留景”相去不可以道里计。



慈禧朱笔抄写的《般若波罗蜜多心经》

富强：人民富裕 国家强盛

蒲宏凌

社会主义核心价值观在国家层面提出的第一个价值目标就是“富强”。国家富强是近代以来中华民族的共同理想，是中国共产党的奋斗目标，是国家繁荣昌盛、人民幸福安康的物质基础，是马克思主义唯物史观的内在要求。中华民族在追求富强的过程中取得过辉煌的成就，中华优秀传统文化中蕴含着丰富的富强思想，这为富强的当下实现提供了宝贵的思想资源和历史经验。



① 富民为先，民富国强

中国很早就有富民强国的思想。《管子》有云：“凡治国之道，必先富民。”治国安邦首先要关注民生，并且积极富民。管子进一步阐释了富民的重要性：“民富则安乡重家，安乡重家则敬上畏罪，敬上畏罪则易治也。民贫则危乡轻家，危乡轻家则敢陵上犯禁，陵上犯禁则难治也。故治国常富，而乱国常贫。是以善为国者，必先富民，然后治之。”治理得好的国家或地区往往物质富裕而且生活安定，而动荡不安的国家或地区则大多贫穷落后。因此，只有先使百姓富裕起来，才有可能实现真正意义上的国家富强。

从治国理政的实践和人的生存发展的实际出发，重视民生、倡导富民成为中国古代政治家、思想家的共识。儒家也认为，国以民为本，民以食为天，“衣食足”“有恒产”是社会和谐稳定的前提。儒家经典《周礼》曾提出过“保息养民”的六项措施：“一曰慈幼，二曰养老，三曰振穷，四曰恤贫，五曰宽疾，六曰安富。”只有体察民情，顺应民心，满足老百姓的生活需求，爱民，保民，利民，富民，富而安之，富而教之，才能使老百姓安居乐业，民安而国安，民富而国富。否则，民穷则争，争则起乱，国家难以治理，更谈不上富强了。

人民富裕，国家强盛，这二者互为条件，相辅相成，从根本上讲是统一的。中国古人认为，民惟邦本，本固邦宁，民可载舟，亦可覆舟。从这个意义上而言，百姓富，国焉能不富？百姓不富，国焉能富？马克思主义也认为，社会生产力的发展，国家财富的创造，其根本目的在于满足人民群众日益增长的物质文化需求，最终实现人的自由全面发展。党的十八大也对民生问题高度重视，强调要多谋民生之利，多解民生之忧，解决好人民最关心最直接最现实的利益问题，在学有所教、劳有所得、病有所医、老有所养、住有所居上持续取得新进展，努力让人民过上更好生活。



□中国民间工艺

唐卡：来自“天国”的祥和艺术

索南多杰 王锦强

“唐卡”是藏语译音，是以藏文化历史和佛教经典所述为基本题材，绘制而成的独具特色的绘画艺术形式。进入藏区任何一座寺庙殿堂，都可以见到很多精美的“唐卡”悬于经堂四周。

唐卡艺术是中华民族民间艺术的瑰宝，在我国的海、西藏、甘肃、四川、云南、内蒙古等地信奉藏传佛教的民众中广泛流传，也散布于缅甸、泰国、印度、尼泊尔、蒙古等国家和地区。唐卡艺术取材广泛、内涵丰富、技法复杂、用材讲究。它反映了藏传佛教的历史、教义、人物，以及与之相关的生产、科技、民俗、天文、地理、医药、自然景物等。

唐卡是藏传佛教徒必需的供奉物，一般采用金、银、绿松石等名贵的矿物质颜料和植物颜料悉心绘制而成。唐卡的绘制工序有：选择画布、制作画幔、浆制、打磨、打线矫正、打草图、开眉眼、贡先（唐卡装裱）。最后一道工序是开光，唐卡要经上师或得道高僧开光后，方才成为佛像供奉和膜拜。

唐卡是积累了千百年的生活智慧和艺术经验形成的藏传佛教重要文化产品，在藏区形成了不同风格的画



唐卡作品《文成公主进藏图》(局部)

派，并涌现出许多著名的唐卡艺人。作为一种至珍之供品、藏品、艺术品，唐卡为阐释藏传佛教教义内涵和艺术表现，提供了极为重要的途径。这也是佛教中国化过程的一部分。

藏族的绘画早在2000多年前，就已经形成规模。据五世达赖所著的《大昭寺目录》记载，吐蕃第三十二代赞普松赞干布（公元7世纪）得到神的启示，用自己的鼻血绘制了白拉姆画像，这是藏族历史上第一幅唐卡。随着尺尊公主与文成公主的进藏，唐卡的绘制技艺分别经由尼泊尔和大唐传入吐蕃，与吐蕃传统的绘画艺术相融合，而深受显贵与僧众青睐，在吐蕃官殿和寺庙中灵光闪耀。

1000多年来，藏族历史上受典型的“汉式藏画”与“印式藏画”的影响，先后产生的主要画派有协岗派、曼唐派、钦泽派和噶玛尔派等四大派系。

此外，随着唐卡艺术不断向区域性发展，把由山南艾巴沟艺人所绘的唐卡统称为“艾派唐卡”；由康巴艺人所绘的唐卡被称为“康派唐卡”；拉萨地区艺人所绘的唐卡称为“卫派唐卡”；而青海热贡地区绘画艺人继承曼唐

派技法，其唐卡等民间工艺品被十世班禅大师盛赞为“热贡艺术”。

这些画派或称谓的出现，标志着藏族唐卡艺术正处在多样化发展的历史阶段。

唐卡艺人一般要精通三十三相、八十功德、十三种饰品、九种舞姿和十八种丧葬饰品的绘制技能。此外，必须具备渊博的学识，吃苦耐劳的精神，虔信佛法而矢志不移，常喜供奉和施舍，有菩萨心肠，并深谙密宗的修行法门。他们深信严守法度可保平安，并能修得正果。同时，要求唐卡艺人身体健壮、悟性极高。“敬信佛法僧三宝，勤修身语意所依”是所有藏传佛画艺人信守的共同铭文。

绘制唐卡首先要经过系统的学习。以热贡艺人为例，每天开工之前，首先要清洁自身，佛龛前点灯熏香，院子里煨桑祈祷后，才开始一天的绘画劳作。晚上收工之前，还要念三遍谒文。如果画的是密宗本尊和护法神，还要根据本尊和护法神的习性，入密修练，并得到该本尊或护法的许可后，方可进行绘制。绘画期间忌食葱、蒜，不近女色。唐卡艺人不能酗酒或吸烟，因为酗酒不仅乱人心性，还会使手指颤抖，无法精描细画。当地谚云：“好人家出画师，坏人家出烟鬼。”

一幅唐卡绘制缝制完成并开光后，就具有“身之所依”的特性，长期供奉，或保风调雨顺、人畜平安，或被超度到极乐世界。